

Home (1917) Department
Education

ordinary SERIES.

G.O. No. 238

DATED 22-2-17

UNRECORDED

[Despatch Abstract.]

Ancient monuments.—

Sanctioning the permanent inclusion in the list of
----- selected for conservation of the Kiratarjuna
pillar on the Indrakila hill at Benwada.

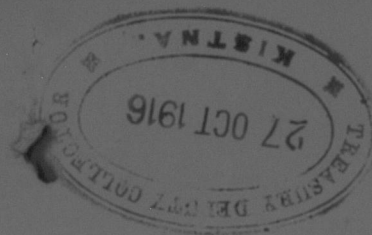
PAPERS PUT UP WITH CURRENT No.

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O) or spare copy (= S.C.).	Remarks (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department

Papers of other departments.

Department.	Number	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S. C.).	Initials with date of (1) Referencer acknowledging returns of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to the department concerned.



HOME
PUBLIC DEPARTMENT.

1743 of 16
16c
C.N. 711

Received 191 Registered 132 1912

Subject.

ANCIENT MONUMENTS

Submitting proposals for the permanent inclusion in the Standard List of -----, of the Kiratarjuna Pillar on the Indrakila Hill at Bezvada, Bezvada taluk, Kistna District.

ENCLOSURES.
No. Two
(1 Extract
1 packet of
4 photos)
Spare copies

No. 694

Station Madras, Dated the 24th October 1916

From (Name) A. H. Longhurst, Esq.,

(Designation) Superintendent, Archaeological Survey,

Southern Circle, Madras.

To the ~~Chief~~ Secretary to the Government of Madras

HOME DEPARTMENT, MADRAS.
(Miscellaneous)

(Through) The Collector of Kistna District, Bezvada.

Sir,

I have the honour to request that Government may be pleased to sanction the permanent inclusion in the Standard List of Ancient Monuments, of the Kiratarjuna Pillar situated on the Indrakila Hill at Bezvada. The Epigraphical and historical interest attaching to this pillar is published by the Assistant Archaeological Superintendent for Epigraphy in his Annual Report for 1915-16, pages 148 and 149, a copy of which together with 4 photographs of the pillar in question

Para 77 and p. 149
Pg. 99
29.8.16
E.H.V.

is submitted herewith for ready reference.

3. The pillar is reported to be Government property.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

A. H. Longhurst

Superintendent.

Extract from the Annual Report of the Assistant
Archaeological Superintendent for Epigraphy for 1915-1916
pages 148 and 149.

The Kirātārjuna Pillar on the Indrakīlā Hill
at Bezwada, Kistna District.

Two inscriptions of Bezwada (one of which in Telegu
verse was assigned to about the 9th century A.D.) were notified
by me on page 81 f. of the Annual Report for 1910. The

mythical origin of the
Purāṇic traditions about Bezwada,
confirmed by a record of about name Mallēśvara of the
the 9th century.

Siva temple at that
town was also described. The tradition that Arjuna's fight
with Śiva for the Pāśupata weapon happened on the hill at
Bezwada is still current, the hill itself being known by name
Indrakīlā at which, according to the Purāṇas, that event
occurred. This tradition, which is evidently very old, is
mentioned in an early record of about the 9th century A.D.
(No. 459 of Appendix B), it is engraved on two sides of a red
stone pillar on the top of the Indrakīlā hill. The two
other sides of the pillar as also portions of the written
faces, contain sculptured scenes which illustrate the story
of the Mahābhārata in which Arjuna is said to have fought
with Śiva disguised as a hunter, and after a severe hand-to-
hand contest to have obtained from his the weapon Pāśupata.

This interesting inscription, as in the case of the
earlier of the two records from the Mallēśvara temple, has

Read from the bottom.

also to be read from

bottom to top. It

begins with a Sanskrit verse which consists of a string of
synonyms of Arjuna popularly repeated by orthodox Hindus when
they hear thunder, in order perhaps to avoid the evil effects
of it. Then follow a long prose passage in Sanskrit (11.3.
to 18), an imprecatory verse and the name of the writer
Vijayāchārya (1.31).

The prose passage states that at the Dvaita-vana forest, Arjuna seeing the Pandavas (his brothers) unable to fight with their enemy and desirous of securing success went to Indrakīla (hill) with the help of Vishnu (Krishna) and meditated upon Indra. Thereupon Indra (appeared) and instructed him to worship Mahēśvara (Śiva) and to obtain from Trikoṭi-Bōyi, a Yaksha in his previous birth, the latter the weapon Pāsupata. For this end Indra sent a Yaksha to guide Arjuna to the impenetrable Indrakīla. This same Yaksha, we are told as the result of curse, was born on the earth in this Kali age as Trikoṭi-Bōyi son of Kariyama-Bōyi of Pechchevada (i.e. Bezwada). Trikoṭi-Bōyi is described to have been pious, heroic and liberal like Karna, possessed of all-round intelligence and loyalty to his master like Atali the charioteer of Indra, conscious of his former births like Hanumān and He set up a pillar on the Indrakila hill. the best of his race. Knowing his former life of Yaksha, as the result of his friendship with Arjuna, this Trikoṭi-Bōyi, set up the pillar under reference on the Indrakīla hill at which was displayed (by Arjuna) the intelligence that secured for him the gift of the Pāsupata weapon. The imprecation at the end of the record expresses the wish: "May this gift of Trikoṭi-Bōyi survive as long as this Indrakīla hill and this great river (Krishnā) exist." The story of Arjuna's fight with Śiva as hunter (kirāta) is the subject of the Sanskrit poem Kirātārjunīya of Bhāravi. Its popularity in the 5th century has been evidenced by some interesting sculptures from Chandimau in the Patna district published by Mr. R.D. Banerji in the pages of the Archaeological Survey Report for 1911-12, pages 161 ff."

(True Extract).

A. H. Loughurst
Superintendent,
Archaeological Survey.

5
D.D. No. 487
gl 8/1917

Forwarded & Recommended

The pillar is situated on Government poramboke

Kistna Collector's Office,

Masulipatam,

Dated 9---2---1917.

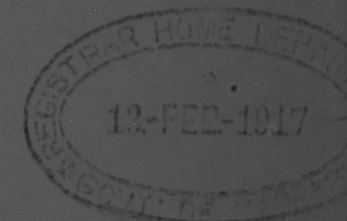
For Collector.

To the Secretary to the Government of Madras,

Home Department, Madras,

(Miscellaneous).

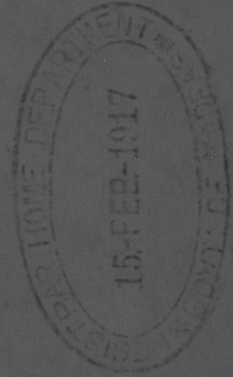
4 Photos by separate registered post.



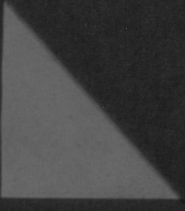
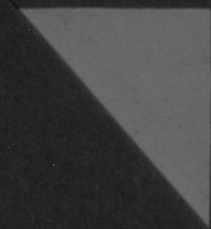
To be stitched with 5
Bo. No. 238 Home-Edn
22.2.17

Enclosure to W. E. G.
13217

Enclosures to. ~~Disin~~ 487 $\frac{82}{82}$ of 17 ~~82~~
of the ~~Disin~~ Collector's Office
9.2.17



East face



X

South face

A



north face

10/1/54



West face

Sanctioning the

Home DEPART M

permanently inclusions in the
 lists of — selected for conservation
 of the Khasturajwara Pillar on the
Indrakul hills at Bagwanpur.

(Ed. 3)

Read ALSO :—

C. No. 711, From the Supt. Arch., No. 694, dated Mar. 24, 1911

Sumner, S. lentile

"Exhibit" of "the hall" of Krishna, D. No. 487, d. 1/9.2.191

ORDER.

No. 238, dated 22. 2. 191

Met.

The Govt. Sanction
has permanently inscribed
in the list of ancient
monuments selected for
conservation of the
Kisatārfurwa Pillar Site
on the Pandatpila hill at
Bezwasda.

16.2.17

Ed

$$\frac{22}{17.2 \cdot 17}$$

20.2.17

22.2.1

To The Superb: Arch. Bur. 10/10/10

11. A. A. S. for Ectograph 10. 4 pens.

$$\therefore \text{ball } \therefore \text{ of /rustwa}$$

" P-W-2

1850 & 1851.
H 14 2 only

When given for copying _____
 When copied _____
 When examined _____
 When signed _____

23/2

READ AGAIN G.O. No. _____ DATED _____
 191 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DETTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL.

N.B.—
 A = Copy in full.
 B = Not to be copied.
 P = Copy abstract only.
 Q = Copy heading only.